

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 1429/91.

OBWIESZCZENIE.

Na zasadzie rozporządzenia Wysokiego Prezydium c. k. Krajowej Dyrekcji Skarbu we Lwowie z dnia 9. stycznia 1891. L. 2325/prez. podaje Magistrat do powszechnej wiadomości **postanowienia względem spłaty podatków stałych w r. 1891.**

Według §. 1-go ustawy z dnia 20. grudnia 1890. (Dz. u. p. L. 220.), mają być istniejące bezpośrednio i pośrednio podatki i opłaty z dodatkami pobierane w czasie od 1-go stycznia do końca kwietnia 1891. nadal według obowiązujących obecnie ustaw podatkowych, a mianowicie dodatki do podatku zarobkowego i dochodowego w wysokości oznaczonej ustawą finansową z dnia 19. maja 1890. (Dz. ust. p. L. 83).

Na podstawie tej ustawy zarządza się przypisanie podatków stałych z uwzględnieniem prawnych terminów spłaty od razu za cały rok 1891. Zmiany, jakieby w tém wskutek ustawy skarbowej na ten rok uchwalic się mającej zająć miały, uwzględnione będą przez dodatkowe sprostowanie. Wymiar i nałożenie podatku gruntowego na podstawie wyników regulacji gruntowej, mają być uskutecznione w miarę osiągniętych w myśl ustawy z dnia 23. maja 1883. (dz. u. p. L. 83.) rezultatów ewidencji, zaś pod względem przypisania i ściągnięcia takowego na rok 1891. postępować się ma w myśl postanowień ustawy z dnia 7. czerwca 1881. (Dz. u. p. L. 49) i obwieszczenia c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 22. czerwca 1883. (Dz. u. p. L. 119.). — Przy wymiarze i przypisywaniu podatku od budynków, czyli podatku domowego ma być zastosowaną ustawa z dnia 9. lutego 1882. (Dz. u. p. L. 17.). Przy podatku zarobkowym i dochodowym pobrany być winien prócz ordinarium nadzwyczajny dodatek w wysokości ordinarium. Ci jednak kontrybucenci, których całkowita na rok 1891. przypadająca należność podatkowa w podatku zarobkowym i dochodowym w I-jej klasie, lub w podatku dochodowym w II-jej klasie, w ordinarium kwoty 30-tu zła. nie przewyższa, mają płacić dodatek nadzwyczajny tylko w wysokości siedmiu dziesiątych ($\frac{7}{10}$) ordinarium.

Roczna należność w podatku gruntowym, domowo-czynszowym i klasowym, tudzież dochodowym, opłacaną być winna z dołu, w ratach kwartalnych z końcem każdego kwartału, natomiast należności w podatku zarobkowym, z góry w półrocznych, dnia 1. stycznia i 1. lipca bieżącego roku płatnych ratach.

Należy zatem przy pierw wymienionych rodzajach podatków przypadającą za czas od 1. stycznia do końca marca 1891. należność kwartalną, pobrać z końcem marca 1891., zaś należność w podatku zarobkowym dnia 1. stycznia 1891. w pełnej za I. półrocz 1891. już należnej kwocie.

Co do sporządzenia i przedłożenia fasyi dochodu i wykazania poborów stałych, jakoteż względem wymiaru i uiszczenia podatku dochodowego na rok 1891., podaje się do powszechnej wiadomości następujące postanowienia:

1) Fasye i wykazy celem wymiaru podatku dochodowego na rok 1891. winne być w dotychczasowej instrukcyi z dnia 11. stycznia 1850. przepisanej formie ułożone i do końca stycznia 1891. do właściwych władz wniesione.

2) Przy zeznaniu dochodu w I-szej klasie, tudzież dochodu w II. klasie, nie pochodzącego ze stałych poborów, służyć mają za podstawę do obliczenia przeciętnego czystego dochodu opodatkowaniu na rok 1891. podlegającego, dochody i wydatki z lat 1888., 1889. i 1890.

3) Postanowienia §. §. 21. i 22. ces. patentu z dnia 29. października 1849. zastosowane być mają do kwot pochodzących ze stałych poborów II. klasy w roku 1891. przypadających. Osoby lub instytucje obowiązane do wypłaty stałych poborów, winne pod własną odpowiedzialnością i obowiązkiem ewentualnego zwrotu, przy wypłacie takowych potrącać, oznajmiony im podatek dochodowy i odsyłać takowy do c. k. kas podatkowych.

4) Odsetki i renty III-cięj klasy, podlegające fasonowaniu przez strony uprawnione do pobierania tychże, mają być zeznane według stanu majątku i dochodu z dniem 31-go grudnia 1890.

5) Przysługujące przedsiębiorcom przemysłowym prawo potrącania podatku dochodowego, przypadającego od procentów z kapitałów u nich lokowanych przy wypłacie takowych, jest ważne także na rok 1891.

Posiadaczom budynków uwolnionych czasowo, całkiem lub częściowo od podatku domowo-czynszowego, wymierzyć należy pięć od sta, tytułem podatku na rok 1891. od czystego dochodu rocznego z tychże budynków uzyskanego, t. j. od kwoty pozostałej z całorocznego czynszu brutto, po potrąceniu prawnie dozwolonych procentów na utrzymanie budynków, a przy budynkach uwolnionych całkowicie od podatku domowo-czynszowego, także po potrąceniu przypada-

jących w roku 1891. i należycie udowodnionych procentów, od kapitałów ubezpieczonych na budynku welnym od podatku domowo-czynszowego.

W mowie będący 5% podatek, ma być pod każdym względem, z wyjątkiem sposobu wypośredkowania czystego dochodu opodatkowaniu podlegającego, podatki domowo-czynszowemu na równi postawiony i winien być uważany jako podatek realny, któremu ustawnicze prawo zastawu nieruchomości przysłużyła i równie jak podatek domowo-czynszowy spłacany z dołu, w ratach z końcem każdego kwartału już należnych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 23. stycznia 1891 r.

L. 2140.

ROZPORZĄDZENIE.

Do Urzędu budownictwa m. w Krakowie.

Sekcja I. uchwałą z dnia 4. lutego r. b. L. pr. r. 84. postanowiła, iż zakupione groby ziemne stałe, nie mogą być używane po upływie obowiązkowego turnusu na pochowanie innej osoby.

O czém Urząd budownictwa miejskiego zawiadamiam, z poleceniem, iżby zastosował się do powołanej uchwały Sekcji I.

Kraków dnia 14. lutego 1891.

Prezydent miasta:
SZLACHTOWSKI w. r.

PRZEDMIOTY ZNALEZIONE.

W czasie od 1. do 28. lutego 1891. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione:

- Art. 48. 3 klucze.
- " 49. 4 klucze.
- " 50. 1 klucz.
- " 51. 3 klucze.
- " 52. 1 klucz.
- " 53. 3 klucze.
- " 54. Szal.
- " 55. Książka naukowa.
- " 56. Książka do nabożeństwa.
- " 67. Sznurówka.
- " 58. Zegarek srebrny.
- " 59. Portmonetka.
- " 62. Portmonetka z kwotą 10 zlr. 77½ ct.
- " 63. Portmonetka z kwotą 5 m. 10 fenig i 1 zlr.
- " 64. Portmonetka z kwotą 12 ct.
- " 65. Portmonetka z kwotą 58 ct.
- " 66. Portmonetka z kwotą 21 ct.
- " 69. Łaska z toporkiem.
- Art. 73. Łańcuszek z kluczykiem od zegarka.
- " 75. 2 klucze.
- " 76. 1 klucz.
- " 77. Okulary.
- " 78. Pulares z medalikiem i szkaplerzem.
- " 79. Pulares z kwotą 1 zła. 4 ct.

- Art. 80. Portmonetka z kwotą 30 ct.
- " 85. 10 zlr. w. a.
- " 68. Pierścionek złoty z turkusem.

Magistrat wzywa niniejszém właścicieli powyższych przedmiotów, aby celem ich odebrania, zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swe prawa własności do tychże udowodnili; w przeciwnym bowiem razie, po upływie jednego roku, nabędą znalazcy niektórych praw do tych przedmiotów, a po upływie dalszych trzech lat, staną się ich właścicielami. —

Kraków dnia 28. lutego r. 1891.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

z posiedzeń tajnych.

Posiedzenie tajne (6. w kad. IX.) z dnia 8. stycznia 1891.

Na posiedzeniu tém powzięła Rada miejska następujące uchwały:

I. a) Na wniosek Sekcji IV. Rada miejska zatwierdza wybór p. **Czesława Rozmuskiego**, c. k. profesora III. gimnazjum w Krakowie, do wykładów historii nowożytnej w kursach dopełniających przy szkole wydziałowej żeńskiej.

b) Wynagrodzenie na ten cel pokryć z tyt. XXX. B. poz. 2. „Wydatki kursu dopełniającego przy szkole wydziałowej“. (L. 30949/90). —

II. Panu **Drowi Michałowi Schmidtowi**, II. wiceprezydentowi miasta, na podstawie etatu urzędników Magistratu stoł. król. m. Krakowa, od dnia 1. grudnia 1890. począwszy, przyznaje się pierwsze pięciolecie w kwocie 260 zła. płatne od 1. grudnia 1890. (L. 25988/90). —

III. Wdowie po ś. p. Tomaszu Poledniaku, sekretarzu Mgto, pani **Annie Poledniakowej**, przyznaje się w drodze łaski pensję wdowią w kwocie 325 zła. rocznie, oraz dodatek na wychowanie małoletniej sieroty Zofii, aż do skończenia 18. roku życia tejeż t. j. do dnia 11. grudnia 1907 r. w kwocie 108 zła. 32 ct. rocznie. (L. 30656/90). —

IV. W uzupełnieniu etatu szkoły wydziałowej żeńskiej normuje się płacę ochmistryni pani **Karoliny Czapskiej** w ten sposób, że do pobieranej obecnie przez nią płacy 420 zła., przyznaje się jej dodatek osobisty w rocznej kwocie 120 zła. (L. 147). —

V. W sprawie udzielenia p. **Leopoldowi Münichowi**, adjunktowi kasy miejskiej, zaliczki na płacę, Rada miejska dla braku kompletu uchwały nie powzięła. (L. 26098/90). —

Posiedzenie tajne (7. w kad. IX.) z dnia 5. lutego 1891.

Rada miejska na posiedzeniu tém powzięła następujące uchwały:

I. Udziela się p. **Maryi Miszewskiej**, nauczycielce szkoły XIII. pospolitej miejskiej (przy ul. Garbarskiej), trzechemiesięczną zaliczkę na płacę, zwrotną w 30 równych po sobie następujących ratach. (L. 31525/90). —

II. Rewidentowi techniczno-rachunkowemu p. **Edmundowi Gajewskiemu** przyznaje się pierwszy dodatek pięcioletni w kwocie 160 zł. rocznie, począwszy od dnia 15. czerwca 1890. (L. 237/pr). —

III. Inżynierowi sanitarnemu p. **Stanisławowi Świerzyńskiemu**, przyznaje się pierwszy dodatek pięcioletni w kwocie 130 zł. rocznie, począwszy od 3. grudnia 1890. (L. 335/pr). —

IV. Nad prośbą p. **Leopolda Münnicha**, adjunkta kasy miejskiej, o udzielenie zaliczki na pensyą w kwocie 1200 zł. spłacalnej w 10 latach po 10 zł. miesięcznie, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 26098/90). —

V. a) Uznając życzliwość, jaką okazał ś. p. **Walery Rzewuski**, radca miejski, przez przekazanie na własność gminy swych realności przy ul. Florjańskiej L. 352. Dz. I. i przy ul. Kolejowej L. 27. B. Dz. VI. w Krakowie, na cele i potrzeby wychowania publicznego, w realnościach tych zamieścić odpowiednie tablice marmurowe, potomności pamięć zmarłego przekazujące.

b) Wykonanie uchwały tej poleca się Sekcyi I. (L. 3320/90). —

VI. Wniosek Sekcyi III. aby p. **Karolowi Radoniowi**, asystentowi kasy miejskiej, udzielić zaliczkę na płacę w kwocie 600 zł., spłacalną w równych 72 ratach miesięcznych pod warunkiem, że tenże złoży w kasie miejskiej policę asekuracyjną na życie opiewającą na 1000 zł. i na okaziciela, od którejto policy kasa miejska premie asekuracyjne w terminach policy wskazanych z jego płacy ściągając i do Towarzystwa ubezpieczeń opłacać będzie — w głosowaniu upadł. (L. 31186/90). —

Posiedzenie tajne (8. w kad. IX.) z dnia 26 lutego 1891.

Na tém posiedzeniu powzięła Rada miejska następującą uchwałę:

1. Udziela się prezentę na posady nauczycieli religii wyznania mojżeszowego z płacą po 800 zł. rocznie: p. **Szymonowi Zeitnerowi**, dla szkoły ludowej V-tój; p. **Menassemu Metalmanowi**, dla szkoły ludowej XI-tój; tudzież p. **Leonowi Scherowi**, dla szkoły ludowej XI-tój.

2. Uprasza się Prezydenta miasta, jako przewodniczego c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej, aby zarządził, co potrzeba, iżby na przyszłość c. k. Rada szkolna okręgowa miejska, do sprawy prezenty nauczycieli i nauczycielek, nie samą tylko listę kompetentów, ale nadto wszystkie akta a względnie podania kompetentów Radzie miejskiej udzielała. (L. 1738/91). —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

z posiedzeń jawnych.

Posiedzenie zwyczajne (10. w kad. IX.) z dnia 8. stycznia 1891.

Przewodniczący: Dr. Szlachetowski, prezydent m.
Pierwszy wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.
Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtn.

Radców miejskich obecnych 44.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili radcy miejscy: Baranowski Teodor, BIASION Alfred, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Feintuch Stanisław, John Hugo, Knaus Karol, Dr. Leo Artur, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Paszkowski Franciszek, Pawlikowski Mieczysław, Przeworski Juliusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Wiszniewski Ludwik i hr. Wodzicki Antoni. (14).

Początek posiedzenia o godzinie 5 1/2 wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał kilka pism nadeszłych do Rady.

Przewodniczący zaprosił Radę na próbę z **przrądem respiracyjnym**, wypożyczonym przez naczelnika straży pożarnej Eminowicza, mającą się odbyć w dniu następnym w koszarach straży pożarnej o godzinie 5. po południu.

Z porządku dziennego prezydent Dr. Szlachetowski wnosi *ex praesidio*:

Rada miejska uchwali!

1. Przyjmuje się do wiadomości, że ś. p. **Karol Kruger ofiarował 46.000 rubli** w 6% listach zastawnych Besarabsko-Tauryjskiego Banku ziemskiego na **budowę teatru polskiego w Krakowie**.

2. Upoważnia się Prezydenta miasta, I. wiceprezydenta Friedleina i r. m. Dra Hajdukiewicza do odebrania tego funduszu z Banku krajowego we Lwowie i wystawienia przez Dyrekcyę tego Banku żądanego poświadczenia.

Wniosek przyjęto. (L. 710). —

R. m. Dr. Zoll postawił wniosek, aby komisya teatralna obmyśliła sposób uwiecznienia nazwiska ofiarodawcy na nowobudującym się gmachu teatralnym.

Wniosek ten Rada przyjęła. (L. 1338). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtn Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Przyjmuje się do wiadomości, iż Sekcyja ekonomiczna zarządziła **wykonanie robót przedzimowych w budynkach miejskich**, według kosztorysów przez Ekonomat miejski na podstawie protokołów komisji napraw przedzimowych wygotowanych, kosztem 5882 zł. 5 ct.

2. Udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 3500 zł. dla Tytułu XIV. poz. 2. budżetu z r. 1890. na pokrycie kosztów robót przedzimowych.

W dyskusyi zabierają głos:

R. m. G w i a z d o m o r s k i, motywując wniosek:
„Rada miejska uchwali!

„Sekcyja ekonomiczna przedstawi na przyszłość zawsze znaczniejsze wydatki na restauracyę budynków pod uchwałę Rady i tylko uchwalone wydatki zarządzi.“

R. m. Redyk i I. wiceprezydent Friedlein popierają wniosek Sekcyi.

Dr. Propper motywuje wniosek:

Rada miejska uchwali!

1. Uprasza się Prezydenta miasta, aby zarządził, aby w myśl uchwały Rady miejskiej zapadłej w roku 1889. **instrukcyja dla rewidenta technicznego**, wraz z dodatkowemi, rozporządzeniami bezwzględnie Sekcyi III. do rozpoznania udzieloną została tak, iżby instrukcyja ta w jak najkrótszym czasie Radzie miejskiej do zbadania i uchwały przedłożoną być mogła (L. 1617);

2) by jednocześnie z przedłożeniem instrukcyi dla rewidenta technicznego przez Sekcyą III. zbadać się mającój, przedłożył Radzie m. do zbadania i uchwały **instrukcyę dla Ekonomatu** przez Sekcyę I. już uchwaloną. (L. 1616). —

Zabierają również głos r. m. Dr. Styczeń, Bruśnicki i Kwiatkowski.

R. m. Dr. Kasparek stawia wniosek:

Rada miejska uchwali!

„Sprawy policji budowniczej przekazuje się z Sekcyi I. do Sekcyi III, lub też osobnej komisji.“ (L. 1615). —

W końcu przemawia jeszcze r. m. Dr. Domański.

W głosowaniu przyjęła Rada wniosek Sekcyi I. oraz wnioski r. m. Dra Proppera; wniosek r. m. Gwiazdomorskiego upadł, zaś wniosek r. m. Dra. Kasparka przekazany został Sekcyi III. —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Turnau wnosi: Rada miejska uchwali!

1. **Towarzystwu ochrony biednych starców starozakonnych „Asyfas Skenim“** w Krakowie, udziela się na rok 1891. **subwencyę** zamiast dotychczas 400 zł. pobieranych, kwotę 500 zł. i w tym celu zezwala się na wstawienie w budżet na rok 1891. w Tyt. XXXI. poz. 16. kwoty 500 zł.

2. Równocześnie w uwzględnieniu, iż towarzystwo z powodu zakupu gruntu i domu na schronisko poniosło znaczne wydatki, udziela się temuż jednorazową subwencyę w kwocie 500 zł. i zezwala się na wstawienie w budżet na rok 1891. w Tyt. XLIII. (wydatki nadzwyczajne) takięż kwoty.

Wniosek przyjęto. (L. 28790/90). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Propper wnosi: Rada miejska uchwali!

Wszelkie **pięciolecia**, należące się urzędnikom miejskim, obliczać należy według płac uregulowanych uchwałami Rady miasta z r. 1889. i od 1. stycznia 1890. pobieranych.

Wniosek przyjęto. (L. 31829/90). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Turnau wnosi: Rada miejska uchwali!

Na **opędzenie kosztów utrzymania sierót u osób prywatnych**, przyznaje się dla Tyt. XXXI. poz. 2. kredyt dodatkowy w kwocie 150 zł.

Wniosek przyjęto. (L. 22493/90).

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Turnau wnosi: Rada miejska uchwali!

Delegatem domu kalek mianuje Rada miejska przewodniczącego Sekcyi V. r. m. prof. Dra Pareńskiego Stanisława, a tegóż zastępcą r. m. prymaryusza Dra Paszkowskiego Stanisława.

Wniosek przyjęto. (L. 26488/90). —

Imieniem komisji przemysłowej radca Magtu. Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **członków komisji przemysłowej z poza Rady** zaprasza się na trzecie kadencji IX. pp.: 1) Dra Adryana Baranieckiego, 2) Jana Wdowiszewskiego, 3) Stanisława Barabasza, 4) Sławomira Odrzywolskiego, 5) Stanisława Twaroga, 6) Ernesta Stockmara, 7) Antoniego Gettlicha, 8) Wacława Głowackiego, 9) Karola Otto, 10) Piotra Kossobudzkiego.

Wniosek przyjęto. (L. 26539/90). —

Imieniem komisji archiwalnej r. m. Dr. Kasparek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **członków komisji archiwalnej** z poza Rady zaprasza się na trzecie kadencji IX. pp. 1) Dra Stanisława Smolkę, 2) Dra Bolesława Ulanowskiego, 3) Dra Franciszka Piekosińskiego i 4) Dra Augusta Sokołowskiego.

Wniosek przyjęto. (L. 1700). —

Imieniem komisji gazowej r. m. Dr. Hajdukiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **członka komisji gazowej** w miejsce r. m. Szancera, na trzecie kadencji IX. zaprasza się r. m. Dra Bandrowskiego Ernesta.

Wniosek przyjęto. (L. 1701). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7 1/2 wieczorem.

Następuje posiedzenie tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (11. w kad. IX.) z dnia 29. stycznia 1891.

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent m.

Fierwszy wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 34.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk Adam, Baranowski Teodor, Dr. Boroński Lesław, Bruśnicki Władysław, Chrzanowski Leon, Chyliński Michał, Epstein Juliusz, Dr. Horowitz Leon, John Hugo, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Ks. Midowicz Teofil, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Obaliński Alfred, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Propper Albert, Pawlikowski Mieczysław, Słęk Franciszek, Szancer Zygmunt, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad, (23) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 12. w południe.

Przed godziną 12. w południe wprowadzili na salę obrad prezydenta Dra Feliksa Szlachtowskiego (w stroju polskim), radcy miejscy Chmurski Roman Rząca Karol i Jawornicki Józef.

Sala przybrana w kwiaty, zajęta została przez radców miejskich i urzędników Magistratu, galerja zapełniona publicznością.

Pomienieni Radcy miejscy wprowadzili do sali obrad delegata c. k. Namiestnika p. Eugeniusza Kuczowskiego, który przybył z c. k. komisarzem Starostwa krakowskiego hr. Staszyńskim. Delegat zająwszy przygotowane dlań miejsce, zabrał głos jak następuje:

„Dostojni panowie! Najjaśniejszy Pan raczył zatwierdzić najmiłościwiej wybór Prezydenta Dra Szlachtowskiego Feliksa a JE. Pan Namiestnik upoważnił mnie do odebrania od niego przysięgi §. 48. statutu wskazanej. Niech mi zatem wolno będzie złożyć Ci Panie Prezydencie powinszowanie za zaufanie, jakiem Cię Rada przez ponowny wybór zaszczycała, a zarazem niech mi wolno będzie tak imieniem własnem jak i Rządu wyrazić zadowolenie, że mąż, który przez sześć lat stał na straży honoru i godności miasta i swą niezmordowaną pracą podolał

tak ciężkiemu zadaniu, został ponownie do pełnienia tych obowiązków powołanym. Zarazem konstatując, iż od lat dwóch, jak tutaj urzęduję, ilekroć odnosiłem się do Rady miasta, lub Ciebie Panie Prezydencie, znalazłem zawsze najprzychylniejsze poparcie i chętnę współdziałanie, co jeszcze raz z wdzięcznością konstatuję, a zarazem oświadczam iż będzie mojem staraniem, aby ten przyjazny stosunek był i nadal utrzymanym. Od czasu, gdy przed sześciu laty składałeś Panie Prezydencie przysięgę w ręce ówczesnego delegata p. hr. Kazimierza Badeniego a dziś najwyższego dostojnika kraju, zrobiono bardzo wiele około podniesienia rozwoju miasta; dosyć, że wspomnę tylko sprawę budowy teatru, muzeum przemysłowego, wodociągów, targowicy na bydło i nierogaciznę i t. d. niemniej uczyniono wiele i około podniesienia szkolnictwa. Zaznaczam przytém również, iż Rada miasta starała się i z wojskowością utrzymać jak najlepsze stosunki, a wyrażam nadzieję, iż stan ten będzie i nadal utrzymanym.

Wiele zostaje wprawdzie jeszcze do uczynienia wobec nadzwyczajnego rozwoju miasta — zadanie to trudne wobec wymagań czasu i postępu, tém więcej, iż środki gminy są szczupłe, to też i uregulowanie gospodarki miejskiej będzie wymagać wiele trudów i pracy, nie wątpię jednak, iż przy usilnem staraniu i poparciu przez Radę miasta, na które Panie Prezydencie wobec zatwierdzenia Twego wyboru przez Najjaśniejszego Pana masz prawo liczyć i następne sześćoście Twój pracy wyda błogie owoce i pozwoli Ci osiągnąć najwyższą nagrodę tj. uznanie i wdzięczność współobywateli.“

Po powyższém przemówieniu przystąpił delegat do odebrania przysięgi, którą Prezydent Dr. Szlachetowski wykonał w rotę przepisaną

Po wykonaniu przysięgi, zabrał Prezydent głos a zwracając się do Delegata przemówił, jak następuje:

„Jaśnie Wielmożny Panie Delegacie! Gdy Najjaśniejszy Pan raczył mój wybór na prezydenta miasta zatwierdzić, przeto złożywszy przysięgę, poczytuję sobie za mój pierwszy obowiązek, przy wyrażeniu najuniżeńszego hołdu, złożyć w ręce Jaśnie Wielmożnego Delegata, jako reprezentanta Rządu, moje podziękowanie za łaskę Monarchy, wydając przytém okrzyk:

Najjaśniejszy Pan nasz, Cesarz i Król Franciszek Józef niech żyje!

Okrzyk ten wszyscy obecni trzykrotnie powtórzyli.

Prezydent mówił dalej: „Jaśnie Wielmożny Panie! Dziękuję Ci za odebranie przysięgi ode mnie, również jak za łaskawe słowa, które z ust Twoich usłyszałem, a które sobie wysoko cenię. Od początku życia autonomicznego panowało w Krakowie zawsze między reprezentantem wysokiego Rządu a prezydentem i Radą miasta, jak najlepsze porozumienie i doznawaliśmy zawsze silnego poparcia we wszystkich miasta dotyczących się sprawach. Tę życzliwość okazujesz także JW. Panie w ciągu swego urzędowania, za co osobiście i w imieniu Rady uprzejmie podziękowanie składam; jestem przekonany, że i w przyszłości w tym względzie żadna zmiana nie zajdzie. (Oklaski!)

„Szanowna Rado! Gdy ponownie wybrany zostałem prezydentem miasta, oświadczając, że wybór przyjmuję, podziękowałem za ten na zaufaniu polegający zaszczyt. To podziękowanie i teraz ponawiam a jak się na moje obowiązki i zadanie zapatruję, pozwolę sobie Szanownej Radzie przedstawić.“

Poczem zabrawszy miejsce obok Delegata, odczytał Prezydent program przyszłych swych czynności.

Koniec posiedzenia o godzinie 1½ po południu.

Posiedzenie nadzwyczajne (12. w kad. IX) z dnia 29. stycznia 1891.

Przewodniczący: Dr. Szlachetowski, prezydent m.

Pierwszy wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl.

Mgtu.

Radców obecnych 45.

Radcy miejscy: Biasion Alfred, Chrzanowski Leon, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Knaus Karol, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Obaliński Alfred, Przeworski Juliusz, Słęk Franciszek, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Wiszniewski Ludwik, hr. Woździcki Antoni, (12) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem.

Z odczytanych pism ważniejsze:

1. C. k. Namiestnictwo reskr. z dnia 21 stycznia. 1891. L. 1090 wzywa gminę M. Krakowa o decyzję co do odstąpienia gruntów pod budowę szkół średnich. Przekazano Sekcyom I. i IV. (L. 2418). —

2. Gwarestwo jaworzyńskie ofiaruje 400 cetnarów węgla dla ubogich M. Krakowa bez różnicy wyznania. (L. 4/pr.). —

3. Hr. Andrzej Potocki ofiaruje 600 cetnarów węgla dla ubogich M. Krakowa. (L. 44).

Rada uchwaliła wyrazić ofiarodawcom pisemne podziękowanie.

R. m. Dr. Boroński, Rotter, Dr. Styczeń, Dr. Propper i Pawlikowski przedstawiają następujący wniosek:

Zważywszy:

1. że bez zezwolenia Rady miasta żaden wydatek uczynionym być nie powinien;

2) że przyzwalanie na pobór dochodów i na czynienie wydatków stanowi najważniejszą atrybucją Rady miasta;

3) że jednak w razie przewłoki w uchwaleniu budżetu, potrzeba koniecznie bieżące dochody przyjmować i bieżące wydatki czynić;

4) że wskutek spóźnienia w przedłożeniu budżetu i potrzeby pośpiechu w jego uchwaleniu, Rada zazwyczaj nie ma dosyć czasu rozpatrzyć się we wniosku budżetowym, —

Rada miejska uchwali!

Wzywa się Prezydenta miasta, aby w przyszłości:

a) starał się o tak rychle przedłożenie preliminarza budżetu, aby Rada miasta mogła go uchwalić zawsze przed 1. stycznia każdego roku;

b) w przypadkach nieuniknionej zwłoki przedkładał przed końcem roku wnioski o uchwalenie pro-

wizorycznego budżetu na taki czas, jakiego po rozpoczęciu nowego roku wymagać będzie przedłożenie i uchwalenie preliminarza budżetowego.

Uchwalono wniosek ten przekazać Sekcyi II. (L. 2699). —

R. m. ks. Dr. Chotkowski zawiadamia Przewodniczącego, iż w biurze miejskim, gdzie się składa **opłatę od psów**, wydają bardzo małe karteczki jako pokwitowania z uiszczonej opłaty. Trafia się przeto, że gdy ktoś małeńki kwitek postrada, żądają zapłaty po raz drugi, nawet po dwóch latach. Jest to nieformalność, którą należy usunąć.

Przewodniczący oświadcza, iż w sprawie tej się rozpatrzy a zarazem prosi o zakomunikowanie mu faktów, które interpelujący przyrzeka podać w drodze poufnej. —

Przewodniczący poświęca następnie słowa pamięci zmarłemu w dniu poprzednim r. m. **Drowi s. p. Arturowi Leo**, a Rada oddaje zmarłemu **cześć pośmiertną** przez powstanie z miejsca.

R. m. Redyk zapytuje, jak stoi projektowana sprawa **przeniesienia tandety** z miejsca, gdzie się obecnie znajduje, za most kolejowy na Grzegórkach.

Przewodniczący odpowiada, że komisya targowa przedłoży niebawem wnioski w tej sprawie Radzie miejskiej.

R. m. Pawlikowski zapytuje Przewodniczącego, jak stoi sprawa oddania **miejsca pod pomnik wieszca Adama Mickiewicza** i czy Prezydent dał już w tej mierze komitetowi budowy pomnika jaką odpowiedź, lub co zamierza zrobić.

Przewodniczący odpowiada, że do komitetu budowy pomnika nie należy; komitet tylko zawiadomił Prezydenta, iż chce stawiać pomnik na wylocie ulicy Sławkowskiej. Magistrat zażądał przedłożenia planów sytuacyjnych dla rozważenia, jak będzie wyglądać projektowane miejsce, a plany żądane zostały przez komitet nadesłane dopiero przed dwoma dniami tak, iż sprawa ta po rozważeniu jej przez Sekcyę I. Radzie miejskiej do decyzji przedstawioną będzie.

Imieniem Prezydium radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwala!

Do komisyj wyborczych, dla **wyboru posłów do Rady państwa** wyznaczyć tych samych radców miejskich, którzy należeli do komisyj wyborczych w ostatnich wyborach do Rady państwa w dniu 25. listopada 1890. dokonanych, a mianowicie:

Dla Sekcyi I. od A. do G.

1) Chęciński Tomasz, 2) Epstein Juliusz, 3) Feintuch Stanisław.

Dla Sekcyi II. od H. do Ł.

1) Dr. Ichheiser Michał, 2) John Hugo, 3) Kwiatkowski Jan.

Dla Sekcyi III. od M. do R.

1) Pawlikowski Mieczysław, 2) Dr. Pieniążek Karol, 3) Rząca Karol.

Dla Sekcyi IV. od S. do Z.

1) Dr. Styczeń Wawrzyniec, 2) Dr. Wiszniewski Ludwik, 3) Wentzl Konrad.

Po uznaniu nagłości, wniosek przyjęto. (L. 2697).

Z porządku dziennego imieniem połączonych Sekcyj II. i III. dyr. Bud. m. Niedziałkowski wnosi: Rada miejska uchwala!

Wysokiemu Wydziałowi krajowemu oświadczyć, że gmina m. Krakowa gotową jest przystąpić do zorganizowania **centralnej targowicy na bydło tudzież nierogaciznę** ze stacją kontumacyjną w Krakowie.

R. m. Redyk wnosi: „Rada miejska uprasza p. Prezydenta, aby wspólnie z posłami Drem Weiglem i Chrzanowskim, zechciał udać się do Wiednia i tamże postarał się o uzyskanie koncesyi na stacją kontumacyjną i targowicę na bydło i nierogaciznę.“

R. m. Dr. Pieniążek wnosi poprawkę, aby stylizacya opiewała „własnym kosztem, nie czyni też swego zamiaru zawisłym od żadnych warunków a prosi natomiast o poparcie u Rządu.“

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek wnosi, aby stylizacya opiewała: „Iż Rada miejska oświadcza, że gotową jest urządzić w Krakowie centralną targowicę na bydło i nierogaciznę wraz z stacją kontumacyjną, nie stawiając na teraz warunków urządzenia téjże, gdyż spodziewa się poparcia ze strony wys. Wydziału krajowego.“

Zabierali jeszcze głos: r. m. Dr. Weigel, Dr. Styczeń, Kwiatkowski, I. wiceprezydent Friedlein, Baranowski i Chęciński.

Rada przyjęła wniosek w brzmieniu proponowanym przez r. m. Dra Paszkowskiego Franciszka. Wniosek r. m. Redyka upadł. (L. 2817). —

Imieniem Komisji przemysłowej radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwala!

Wysokiemu c. k. Namiestnictwu odpowiedzieć, że Rada miejska zgadza się na to, aby **kursa artystycznego przemysłu** połączone z c. k. wyższą szkołą przemysłową, do końca bieżącego roku szkolnego pozostały w dotychczasowym lokalu przez gminę wynajętym, bez jakiegokolwiek pretensyi z tego tytułu do skarbu państwa.

Wniosek przyjęto (L. 1363). —

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi:

Rada miejska uchwala!

Rada miejska zezwala na wypłatę **12% dodatku do podatków**, przypadającego w r. b. z funduszu miejskiego na **płacę nauczycieli i nauczycielek** tutejszych szkół ludowych, oraz na drobne potrzeby szkolne za miesiące: styczeń, luty i marzec w odpowiedniej kwocie.

Wniosek przyjęto (L. 1228). —

Imieniem połączonych Sekcyi III. i IV. r. m. Dr. Zoll wnosi:

Rada miejska uchwala!

Wniosek komisji podniesienia dochodów miejskich téj treści:

1. Wezwać Radę szkolną okręgową miejską, aby na zasadzie art. XVIII. ust. kraj. z 2. lutego 1885. L. 29. D. u. kraj. na pokrycie potrzeb na placę nauczycielskie szkół ludowych pospolitych w gminie miasta Krakowa istniejących od r. 1891. począwszy, na przyszłość rozkładała dodatki do wszystkich podatków stałych razem z dotychczasowymi dodatkami rządowymi w gminie m. Krakowa opłacanych, a to aż do wysokości 12% rocznie; nie zgadza się z zasadą wypowiedzianą w art. XVIII. ust. z 2. maja 1885, gdyż nałożenie dodatku do podatku na pojedynczych kontrybuentów nie należy do zakresu Rady szkolnej.

2. Wydatek na pokrycie 12% dodatku do podatków na cele szkolne należy nadal tak samo jak dotąd, wciągać do budżetu miejskiego.

3. Pokrycie tego wydatku ma nastąpić w taki sposób, w jaki się pokrywają inne wydatki pieniężne na gminie ciążące.

Wniosek przyjęto (L. 774). —

Imieniem połączonych Sekcyi III. i IV. r. m. Dr. Propper wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Żądaniu c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej z dnia 8 listopada 1886. L. 6833, by gmina m. Krakowa funduszu szkolnemu okręg. miej. kwotę 3100 zł. tytułem zwrotu kwot na wynagrodzenie katechety rzym. kat. przy szkole wydziałowej żeńskiej w Krakowie i nauczyciela religii izraelskiej przy szkole ludowej na Kazimierzu w latach 1879, 1080, 1882 i 1885. przez tenże fundusz wydatkowanych zwróciła, odmawia się ze względu na końcowy ustęp orzeczenia c. k. Rady szkolnej krajowej z dnia 14. sierpnia 1886. L. 6833 i art. 10 ustawy z dnia 23. maja 1886. L. 49 Dz. u. p.

2. Magistratowi się poleca, aby w razie nadejścia ze strony c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej żądania ściągnięcia kwoty 3100 zł. w ustępie 1. wspomnianej od mieszkańców miasta Krakowa, wedle kategorii wyznań w myśl art. 101 c. nad tem czuwał, by w terminie 14 dniowym przeciw żądaniu takiemu rekurs wniesiony został.

Wniosek przyjęto (L. 5652). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Birnbaum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Przyjmuje się do wiadomości sprawozdanie o zamknięciu rachunków funduszu Sukiennic na rok 1889.

2. Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracji tego funduszu za rok 1889. absolutoryum.

Wniosek przyjęto (L. 2693). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Birnbaum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Sprawozdanie o zamknięciu rachunków funduszu Dra. Dietla za rok 1889. przyjmuje się do wiadomości.

2. Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracji tego funduszu za rok 1889. absolutoryum.

Wniosek przyjęto (L. 2695). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Birnbaum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Sprawozdanie o zamknięciu rachunków funduszu Rudolfa za rok 1889. przyjmuje się do wiadomości.

2. Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracji tego funduszu za rok 1889. absolutoryum.

Wniosek przyjęto (L. 2694).

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Zoll wnosi:

Rada miejska uchwali!

Sprawozdanie delegata do Rady szkolnej krajowej. hr. Stanisława Tarnowskiego, z czynności za r. 1889. Rada miasta przyjmuje do wiadomości, tudzież wyraża podziękowanie i uznanie za skuteczną jego w Radzie szkolnej krajowej działalność.

Przy tej sposobności Rada miejska wyraża życzenie, aby delegat hr. Tarnowski miał w opiece sprawę należytego pomieszczenia tutejszych szkół średnich.

Wniosek przyjęto (L. 31544/90). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7 $\frac{1}{2}$ wieczorem.

Posiedzenie zwyczajne (13. w kad. IV) z dnia 5. lutego 1891.

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski prezydent m.

Pierwszy wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 45.

Radcy miejscy, Dr. Asnyk Adam, Baranowski Teodor, Biasion Alfred, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Knaus Karol, ks. Midowicz Teofil, Mirtenbaum Emanuel, Przeworski Juliusz, Redyk Wiktor, Szanccer Zygmunt, Dr. hr. Tarnowski Stanisław i Wentzl Konrad (13.) nieobecności swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 $\frac{1}{2}$ wieczorem.

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz, przedstawia do przyjęcia następujący wniosek naglący: Rada miejska uchwali!

1) Zezwala się na wypłatę rachunków Gółowskiego za dostawienie furmanki i robotników do wywozu śniegu w styczniu 1891. w kwocie 5693 zł. 40 ct. na rachunek budżetu r. 1891. tyt. XXIV. poz. 24.

2) Poleca się Sekcyi skarbowej wstawić w budżet na rok 1891. w tytuł XXIV. poz. 24. na wywóz śniegu wydatek w kwocie 10,000 zł.

Po uznaniu nagłośności i przemówieniach r. m. Dr. Stycznia i Epsteina wniosek przyjęto. (L. 2559). Z porządku dziennego imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się wynik licytacji z dnia 20. stycznia 1891. na dostawę owsa, siana i słomy w ciągu roku 1891. dla straży pożarnej i zakładu czyszczenia miasta na Dajwórze, tudzież słomy dla aresztów miejskich, wedle którego zobowiązali się dostawiać pod warunkami ogłoszeniami objętymi:

1) Mojżesz Aron Korngold owies po cenie 6 zł. 79 ct. za 100 klgr.

2) Aleksander Landau siano po cenie 2 zł. 60 ct. za 100 klgr.

3) Mojżesz Landesdorfer słomę po cenie 1 zł. 83 ct. za 100 klgr.

Zabierali głos: r. m. Dr. Styczeń, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Domański.

Wniosek przyjęto (L. 2289).

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się dodatkowy kredyt w kwocie 831 Zł. 98 ct. dla tyt. XXXI. poz. 7. zwrot kosztów różnym szpitalom z powodu leczenia ubogich do gminy krakowskiej przynależnych w tyt. XLII. „nieprzewidziane wydatki“ na pokrycie kosztów utrzymania i transportu Perli Birnbaum, należących się gminie m. Więdnia.

Wniosek przyjęto (L. 39). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 1327 zł. 65 ct. dla tytułu XXIV. poz. 24. budżetu z r. 1890. **przynajęcie furmanek do wywozu śniegu i lodu.**

Wniosek przyjęto (L. 3676990). —

Imieniem Sekcyi II r. m. Gwiazdomorski wnosi:
Rada miejska uchwali!

1) **Zamknięcia rachunkowe funduszu amortyzacyjnego** za lata 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888 i 1889 zatwierdza się i udziela z administracji tego fundusza odpowiedzialnym organom Magistratu absolutorium.

2) Wydział rachunkowy ma na przyszłość układać zamknięcia rachunkowe funduszu amortyzacyjnego w ten sposób, aby w takowych dla wyjaśnienia ilości w obiegu będących losów i kwota przypadających za nie premij uwidoczniouą była.

Wniosek przyjęto (L. 3319). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 434 zł. 96 ct. dla tytułu XXIV. poz. 25. budżetu z r. 1890. (**przynajęcie robotników i pociągów do zamiatania i zlewania ulic w lecie.**)

Wniosek przyjęto (L. 1758).

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyjmuje się do wiadomości, że **Towarzystwo ubezpieczeń wypłaciło gminie miasta Krakowa kwotę zł. 4013, jako odszkodowanie za spalone szopy, oraz uszkodzony walec parowy.**

2) Na pokrycie wydatków z tytułu naprawy walca parowego, uszkodzonego przy pożarze szopy na Dajworze, oraz na sprawienie spalonych narzędzi i przyborów do obsługi walca parowego służących, udziela się dla tyt. XXXI. A. poz. 5. budżetu z r. 1890. kredyt dodatkowy w kwocie zł. 800 z funduszu obrotowego miejskiego z r. 1890. pokryć się mający.

Wniosek przyjęto (L. 3393).

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Na pokrycie wydatku z tytułu:

a) **Sprawienie tablic z nazwami ulic nowo-otwartych;**

b) **sprawienie tabliczek orientacyjnych z numerami domów —**

udziela się kredyt w kwotach 315 zł. i 1200 zł. łącznie 1515 zł.

2) Wydatek ten pokryć należy z funduszu obrotowego miejskiego na 1890. r. z zastrzeżeniem ściągnięcia zwrotów od właścicieli domów przypadających.

Wniosek przyjęto (L. 27170). —

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi:
Rada miejska uchwali!

Wniosek Rady szkolnej okręgowój z **etatowania XV. szkoly pospolitej miejskiej**, z następującymi płacami: 1) kierowniczką z pensją roczną 900 zł. a względnie 1000 zł. i dodatkiem na mieszkanie 300 zł. 2) trzy nauczycielki, z roczną pensją po 800 zł. 3) jedna młodsza nauczycielka z roczną pensją 480 zł. — Rada miejska jako uzasadniony popiera, z zastrzeżeniem, że nad obowiązek ustawą określony, mianowicie opłacania do funduszu szkolnego 12% dodatku do podatków, oraz dostarczenia lokalu i potrzebnego urządzenia, żadnych innych obowiązków i ciężarów na siebie nie przyjmuje.

Wniosek przyjęto (L. 32328/90). —

Imieniem Sekcyi I. sekr. Mgtu. Skrzyniarz wnosi:
Rada miejska uchwali!

Rada miejska imieniem gminy miasta Krakowa oświadcza się przeciw przyznaniu c. k. wojskowości prawa polowania na gruntach fortecznych, do c. k. Skarbu wojskowego należących, w obrębie gminy miasta Krakowa położonych.

Wniosek przyjęto (L. 2392). —

Imieniem Komisji archiwalnej r. m. Dr. Kasperek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska wyznacza na **koszta połączone z odebraniem ksiąg i tymczasowem urzadzeniem archiwum**, mianowicie na opróżnienie ubikacji, sprawienie fachów, drzwi żelaznych, czterech okiennic podwójnych, drabinek i na przeniesienie ksiąg w uzupełnieniu kredytu 250 zł. uchwalonego przez Radę miasta na posiedzeniu z dnia 2. października 1890. r. kredyt dodatkowy w ilości 187 zł. 21 ct.

Wniosek przyjęto (L. 3321). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7. wieczorem.

Następuje posiedzenie tajne. —

